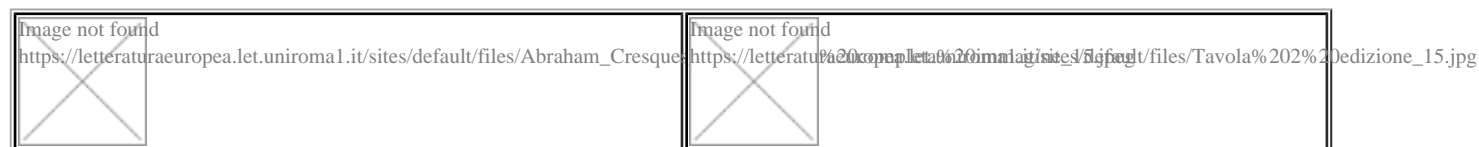


Testo e traduzione

Si propone una traduzione relativa alla porzione testuale 5 dell'edizione Grosjean 1977.



5*

<p>La zona o cercle habitable, la qual per nós és tenguda e pensada se depar[?]eix¹ en III parts: la una és Àsia, la altra és Europa e l'altra es [?]frica². Àsia és septentrion o tramuntana; Àffrica s'estén de migdia en[?]rò³ a ponent, e comprèn tot la marina de Barbaria. Itàlia</p>	<p>La zona o il circolo abitabile che noi occupiamo, e che prendiamo in esame, si divide in tre parti: una è l'Asia, l'altra è l'Europa, l'altra ancora è l'Africa. L'Asia è a settentrione o in direzione della tramontana; l'Africa si estende dal mezzogiorno fino a ponente, e comprende tutta la costa della Barberia. L'Italia</p>
--	--

* La traduzione presuppone le integrazioni testuali riferite in nota.

1. depar[t]eix.

2. [Af]frica.

3. en[t]rò.

- letto 263 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/testo-e-traduzione-185>